

MEDION®

Instrukcja obsługi



W pełni zintegrowana zmywarka
MEDION® MD 37531

Spis treści

1.	Informacje o niniejszej instrukcji obsługi	5
1.1.	Objaśnienie symboli	5
2.	Przeznaczenie	7
3.	Instrukcje bezpieczeństwa	8
3.1.	Transport	10
3.2.	Instalacja i podłączenie elektryczne	10
3.3.	Dopływ wody	11
3.4.	Ważne instrukcje	12
4.	Zakres dostawy	13
5.	Przegląd urządzenia	14
5.1.	Wnętrze urządzenia	14
5.2.	Sterowanie (szczegóły)	16
5.3.	Przegrodka na detergent/nabłyszczacz	17
5.4.	Tył urządzenia	17
6.	Instalacja	18
6.1.	Ustawianie i wyrównywanie	18
6.2.	Podłączenie wody	19
6.3.	Podłączenie odpływu wody	20
6.4.	Zainstaluj zabezpieczenie przed kondensacją	21
6.5.	Wyrównywanie zmywarki	21
6.6.	Montaż panelu przedniego	22
7.	Przygotowanie urządzenia	23
7.1.	Otwórz drzwi urządzenia	23
7.2.	Zamknąć drzwi urządzenia	23
7.3.	Wsympól do urządzenia	23
7.4.	Ustawianie zużycia soli	25
7.5.	Uzupełnianie płynu nabłyszczającego	26
7.6.	Informacje o środku do mycia naczyń	28
7.7.	Napełnianie środkiem czyszczącym	29
7.8.	Odkładanie naczyń i sztućców	30
8.	Uruchomienie programu prania	35
8.1.	Wybierz program	35
9.	Obsługa zmywarki	37
9.1.	Dodatkowe funkcje	37
9.2.	Zmień program	38
9.3.	Otwieranie podczas pracy	39
9.4.	Anuluj program	39
9.5.	Zakończenie programu prania	39

10. Czyszczenie i konserwacja	40	10.1. System
filtrów	41	10.2. Czyszczenie
urządzenia	42	10.3. Czyszczenie
ramion spryskujących	43	10.4. Wymiana
oś wietlenia wnętrza	44	11. Ochrona przed
zamarzaniem.....	44	
12. Dł ugotrwał e nieuż ywanie	45	13. Transport
urządzenia	45	14. Rozwiązywanie
problemów	45	15. Komunikaty o
bł ędach	49	16.
Utylizacja	50	17. Dane
techniczne	51	
18. Informacje o zgodnoś ci	52	
19. Informacje serwisowe	52	
20. Oś wiadczzenie o ochronie danych	53	21. Stopka
redakcyjna	54	

1. Informacje o niniejszej instrukcji

obsługi



Dziękujemy za wybranie naszego produktu. Mamy nadzieję, że będziesz zadowolony z urządzenia.

Przed pierwszym użyciem należy dokładnie zapoznać się ze wskazówkami bezpieczeństwa oraz całą instrukcją. Zwróć uwagę na ostrzeżenia na urządzeniu, zaleceniami i instrukcją obsługi.

Zawsze przechowuj instrukcję obsługi w łatwo dostępnym miejscu. W przypadku sprzedaży lub przekazania urządzenia należy przekazać również niniejszą instrukcję obsługi, ponieważ stanowi ona istotną część produktu.

1.1. Objasnienie symboli

Jeżeli fragment tekstu jest oznaczony jednym z poniższych symboli ostrzegawczych, należy unikać opisanego w tekście niebezpieczeństwa, aby zapobiec opisanym tam możliwym konsekwencjom.



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Ostrzeżenie przed bezpośrednim zagrożeniem życia!



OSTRZEŻENIE!

Ostrzeżenie przed możliwym zagrożeniem życia i/lub poważnymi, nieodwracalnymi obrażeniami!



OSTROŻNOŚĆ

Ostrzeżenie przed możliwymi umiarkowanymi i/lub lekkimi obrażeniami!



UWAGA!

Postępuj zgodnie z instrukcjami, aby uniknąć szkód materialnych!



Dalsze informacje na temat korzystania z urządzenia!



Postępuj zgodnie ze wskazówkami zawartymi w instrukcji obsługi!



OSTRZEŻENIE!

Ostrzeżenie przed niebezpieczeństwem porażenia prądem!



OSTRZEŻENIE!

Ostrzeżenie przed niebezpieczeństwem ze strony gorących powierzchni!



Symbol prądu przemiennego



Symbol M silnika



Ikona kopii zapasowej

IPX0

Obudowa nie jest zabezpieczona przed wodą



Zielona kropka oznacza opakowania handlowe w Niemczech, które są zbierane w żółtym worku lub w żółtym koszu, w zużytych pojemnikach szklanych lub w koszu na makulaturę i są usuwane lub poddawane recyklingowi w ramach systemu podwójnego zgodnie z przepisami dotyczącymi pakowania



Urządzenie/opakowanie należy utylizować w sposób przyjazny dla środowiska (patrz „16. Utylizacja” na stronie 50)



Sprawdzone bezpieczeństwo

Produkty oznaczone tym symbolem spełniają wymagania Ustawy o bezpieczeństwie produktów.



Wskazuje prawidłową pozycję pionową opakowania transportowego.

.

Punkt / informacja o zdarzeniach podczas pracy

Instrukcje do wykonania

Instrukcje bezpieczeństwa, które należy wykonać

2. Przeznaczenie

Urządzenie to może być używane wyłącznie do czyszczenia naczyń, naczyń kuchennych i sztuk ców.

Używaj wyłącznie naczyń i sztuk ców nadających się do mycia w zmywarce. Kupując naczynia, szukaj etykiet typu „można myć w zmywarce” lub „nadaje się do mycia w zmywarce”.

Jeżeli urządzenie będzie wykorzystywane komercyjnie, w celu innym niż opisany w instrukcji obsługi, producent nie ponosi odpowiedzialności za powstałe szkody. Urządzenie jest przeznaczone do użytku prywatnego/domowego.

Należy pamiętać, że odpowiedzialność wygasa w przypadku niewłaściwego użytkowania:

Nie modyfikuj urządzenia bez naszej zgody i nie używaj żadnych dodatkowych urządzeń, które nie zostały przez nas zatwierdzone lub dostarczone.

Należy używać wyłącznie części zamiennych i akcesoriów dostarczonych lub zatwierdzonych przez nas.

Proszę przestrzegać wszystkich informacji zawartych w niniejszej instrukcji obsługi. Informacje, w szczególności instrukcje dotyczące bezpieczeństwa. Każda inna operacja jest uważana za niewłaściwą i może prowadzić do obrażeń ciała lub szkód materialnych.

3. Instrukcje bezpieczeństwa

PRZECZYTAJ UWAGI I NIE WĄŻ NE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA I ZACHOWAJ DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI!

Z tego urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także osoby nieposiadające doświadczenia i/lub wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i wynikających z tego konsekwencji zrozumiałych i wynikających z nich niebezpieczeństw.

Przechowuj urządzenie i akcesoria w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.

Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci, chyba że są starsze niż 8 lat i są nadzorowane.

Dzieci w wieku poniżej 8 lat należy trzymać z daleka od urządzenia i kabla połączeniowego.

Nadzoruj dzieci znajdujące się w pobliżu naczyń zatrzymujących zmywarkę. Istnieje między innymi ryzyko zamknięcia dzieci w zmywarce.



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Ryzyko obrażeń!

Istnieje ryzyko uduszenia w przypadku połknięcia lub wdychania małych części lub folii.

Wszystkie użyte materiały i opakowaniowe (worki, kawałki styropianu itp.) przechowuj w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Nie pozwalaj dzieciom bawić się materiałami opakowaniowymi.



OSTRZEŻENIE!

Ryzyko obrażeń!

Istnieje ryzyko oparzeń chemicznych. Środki czyszczące do zmywarek są silnie alkaliczne i są bardzo niebezpieczne w przypadku połknięcia:

Unikać kontaktu z oczami i skórą.

Środki czyszczące i nabłyszczające należy zawsze przechowywać poza zasięgiem dzieci.

Trzymaj dzieci z daleka od otwartych drzwi urządzenia. 9. W urządzeniu mogą znajdować się środki czyszczące.

☐ , Jest



OSTROŻNOŚĆ

Ryzyko obrażeń!

Istnieje ryzyko zranienia ostrymi przedmiotami.

Noże i inne przybory kuchenne z ostrymi końcami należy wkładać do kosza czubkiem w dół lub w pozycji poziomej.



OSTROŻNOŚĆ

Ryzyko obrażeń!

Istnieje ryzyko poparzenia. Urządzenie działa przy wysokich temperaturach wody.

Ze względu na wysokie temperatury i powstającą parę wodną, dzieci mogą używać urządzenia wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej.

Przed wyjęciem urządzenia poczekaj, aż ostygnie.

3.1. Transport



OSTRZEŻENIE!

Ryzyko obrażeń

Duża waga urządzenia. Istnieje ryzyko kontuzji w wyniku nadmiernego podnoszenia.

Transportuj urządzenie z co najmniej jednym dodatkowym urządzeniem
Osoba.

Jeśli to możliwe, zawsze transportuj urządzenie w pozycji opuszczonej.

Prawidłowy.

3.2. Instalacja i podłączenie elektryczne

Po wyprodukowaniu urządzenia przeprowadzono próbę z wodą. Jeśli w urządzeniu znajduje się jeszcze trochę wody, jest to normalne.

Nie instaluj urządzenia w pomieszczeniach, w których istnieje ryzyko zamarznięcia, gdyż pęknięcie przewodów może spowodować znaczne uszkodzenia.

Urządzenie należy ustawić na płaskiej, stabilnej powierzchni, która utrzyma ciężar urządzenia i naczyń w nim zawartych. Instaluj urządzenie wyłącznie w chronionym, suchym pomieszczeniu.

Nie stawiać ciężkich przedmiotów na otwartych drzwiach urządzenia.
Urządzenie może zostać uszkodzone.

Nie wystawiaj urządzenia na działanie ekstremalnych warunków. Do należy unikać:

- Wysoka wilgotność lub wilgoć,
- ekstremalnie wysokie lub niskie temperatury,
- bezpośrednio działanie promieni słonecznych,
- otwarty ogień.

Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu źródeł ciepła.



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Niebezpieczeństwo porażenia prądem!

Istnieje ryzyko porażenia prądem przez część ci pod napięciem.

Urządzenie podłączaj wyłącznie do prawidłowo zainstalowanego i łatwo dostępnego gniazdka. Lokalne napięcie sieciowe musi odpowiadać danym technicznym urządzenia. Gniazdo musi być zabezpieczone prądem co najmniej 10 amperów.

Nie używaj przedtłumacza.

Urządzenie włącza się i wyłącza za pomocą przełącznika.

Odłączenie zasilania nastąpi dopiero po wyjęciu wtyczki z gniazdka. Gniazdko musi być zawsze łatwo dostępne.

Upewnij się, że kabel zasilający jest nieuszkodzony i nie przebiega pod urządzeniem ani nad ostrymi krawędziami.

Jeśli przewód zasilający tego urządzenia jest uszkodzony, należy to zrobić. Aby uniknąć zagrożenia, musi go wymienić producent, jego dział obsługi klienta lub osoba o podobnych kwalifikacjach.

Urządzenie należy umieszczać wyłącznie w chronionym, suchym miejscu spacja w górę.

3.3. Wlot wody



UWAGA!

Uszkodzenie urządzenia!

W przypadku nieprawidłowego podłączenia urządzenia istnieje ryzyko jego uszkodzenia. Ciśnienie wody (ciśnienie przepływu na przyłączu wody) musi znajdować się pomiędzy od 0,04 do 1 MPa (0,4–10 barów).

Podłącz urządzenie do rury z wodą pitną o temperaturze do 60°C

jakiś .

Jeżeli urządzenie ma zastąpić stare urządzenie, w żadnym wypadku nie należy używać do podłączenia starych zestawów węży.

Podłączyć urządzenie za pomocą dostarczonych lub nowych zestawów węży.

Zmywarkę podłączyć wyłącznie do całkowicie wentylowanej sieci rurowej.

Nie skracaj ani nie uszkodzaj węży doprowadzających. Istnieje ryzyko zwarcia z powodu części pod napięciem.

Jeżeli ciśnienie wody jest wyższe, może być konieczne zainstalowanie zaworu redukcyjnego.

3.4. Ważne instrukcje

Używać wyłącznie tego, co jest dołączone lub opisane w tej instrukcji akcesoria opisane jako odpowiednie.

Używać wyłącznie naczyń nadających się do mycia w zmywarce. Kupując naczynia, szukaj etykiet takich jak „można myć w zmywarce” lub „można myć w zmywarce”.

Urządzenie jest przeznaczone na maksymalnie 15 kompletów naczyń. Przeciążony. Nie rób tego.



OSTROŻNOŚĆ

Ryzyko obrażeń!

Istnieje ryzyko poparzenia. Podczas pracy dotykane powierzchnie urządzenia mogą się nagrzewać.

Przed wyjęciem urządzenia poczekaj, aż ostygnie.

Po zakończeniu płukania zamknąć ponownie drzwi urządzenia, gdyż otwarte drzwi mogą stwarzać ryzyko potknięcia się.

4. Zakres dostawy



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Niebezpieczeństwo uduszenia!

Istnieje ryzyko uduszenia w przypadku połknięcia lub wdychania małych części lub folii.

Trzymaj folię opakowaniową z dala od dzieci.

Wyjmij produkt z opakowania i usuń cały materiał opakowaniowy. Sprawdź, czy dostawa jest kompletna, a jeśli nie, to dostawa

nie jest kompletna, poinformuj nas o tym w ciągu 14 dni od zakupu.

Wraz z zakupionym pakietem otrzymałeś :

• Zmywarka • Wąż

do podłączenia wody z przylączem (z Aqua-Stop) • Wąż odprowadzający wodę

• 1x zabezpieczenie przed kondensacją (naklejka)

• 2x wspornik montażowy

• 2x zaślepki śrub • 2x element

dystansowy (naklejka) • Materiał

montażowy do panelu przedniego, składający się z:

– 6x długie śruby z łbem wpuszczanym

– 2x krótkie śruby z łbem wpuszczanym

– 2x śruby z łbem stożkowym

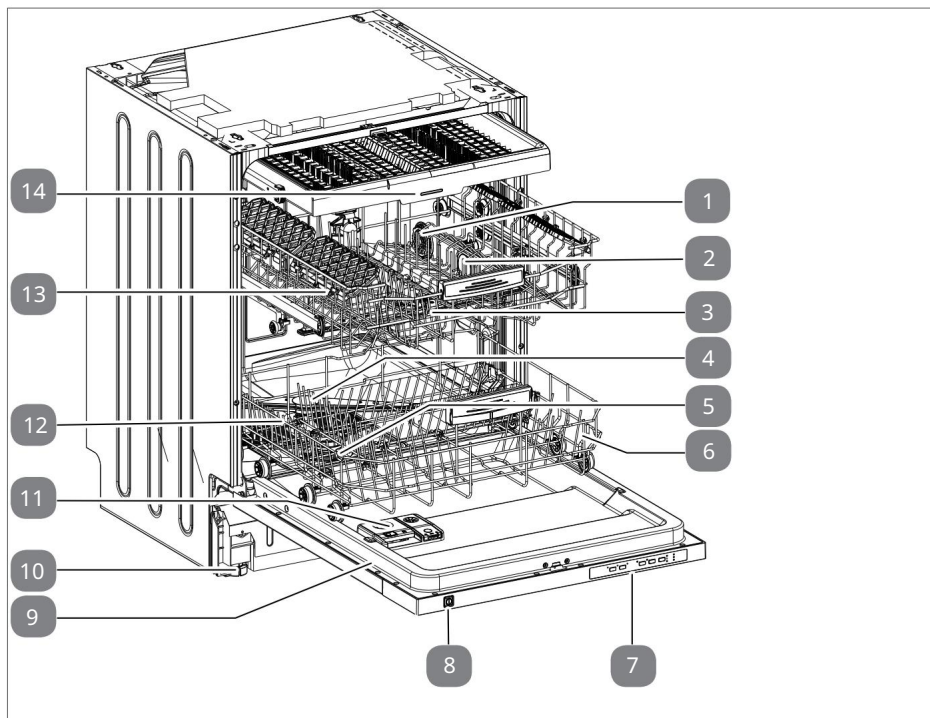
– 2x taśma rzepowa

– Borschablone

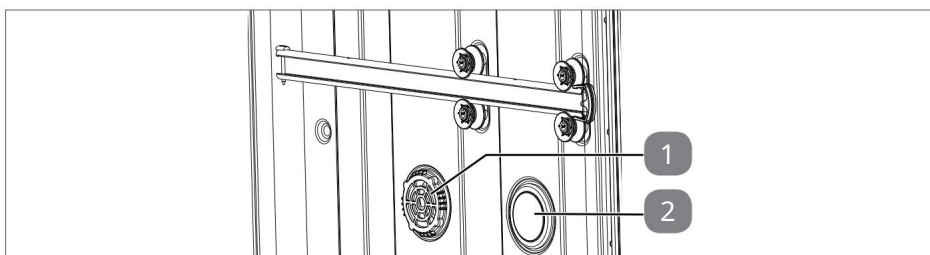
• Instrukcja obsługi i dokumenty gwarancyjne

5. Przegląd urządzenia

5.1. Wnętrze urządzenia

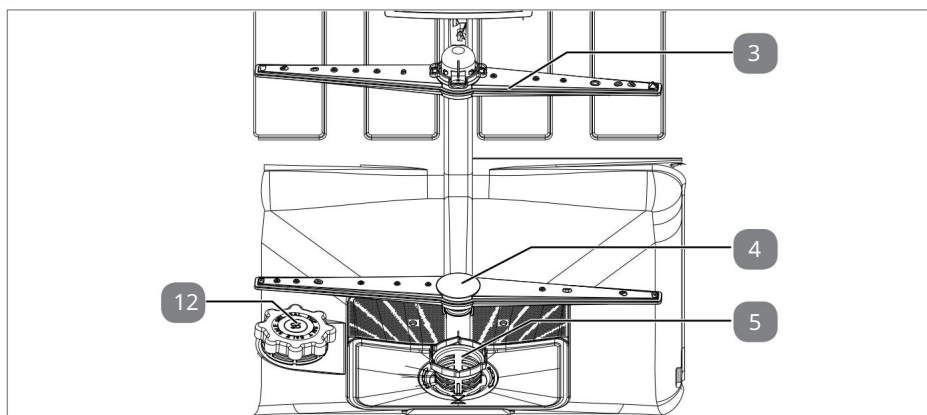


(Skrót 1)



(Okr. 1a)

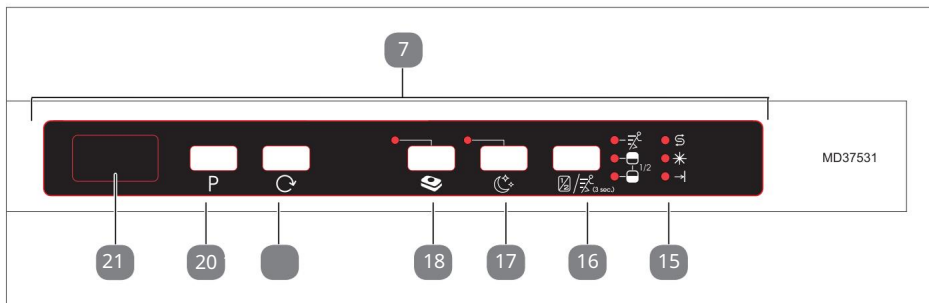
- 1) Wentylacja susząca (szczegół rys. 1a)
- 2) Oś wietlenie (szczegół rys. 1a)



(Skrót 1b)

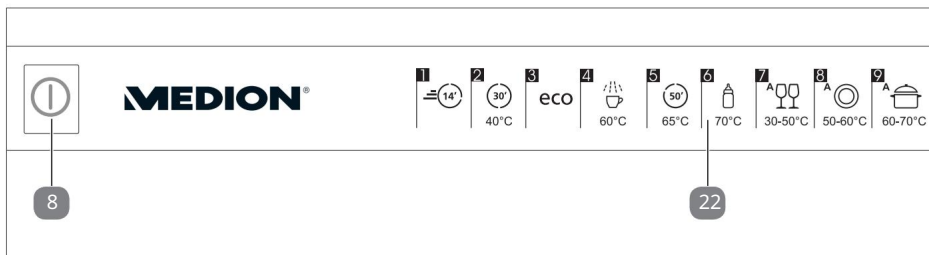
- 3) Górne ramię spryskujące (szczegół y rys. 1b)
- 4) Dolne ramię spryskujące (szczegół y rys. 1b)
- 5) System filtrów (szczegół y rys. 1b)
- 6) Poniżej kosz do zmywarki
- 7) Elementy sterujące (szczegół y rys. 2/2a)
- 8) Przycisk WŁ./WYŁ
- 9) Drzwi urządzenia
- 10) Regulowane noże
- 11) Komora na środek nabyłyszczający/detergent (szczegół y rys. 3)
- 12) Pojemnik na sól (szczegół y rys. 1b)
- 13) Górny stojak na naczynia z półkami na kubki
- 14) Szuflada na sztućce

5.2. Sterowanie (szczegóły)



(Okr. 2)

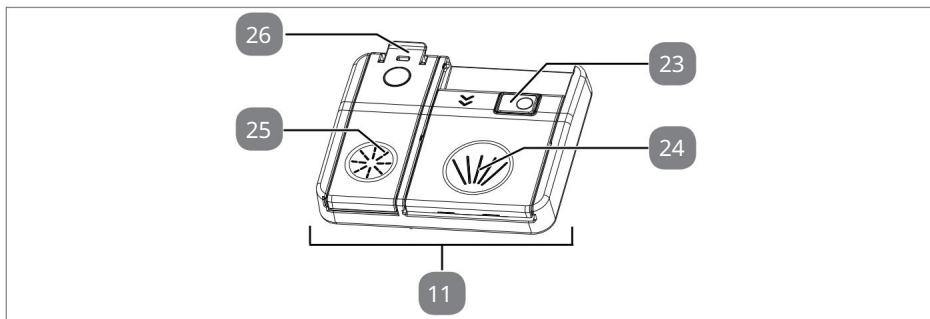
- 15) Wskaźniki zasilania/lampki ostrzegawcze
- 16) Przycisk skrócenia czasu trwania programu/strefy gotowania
- 17) Bardzo cichy przycisk
- 18) Przycisk tabletek do zmywarki
- 19) Przycisk opóźnienia czasowego
- 20) Przycisk wyboru programu
- 21) Wyświetlacz



(Skrót 2b)

- 22) Lista programów

5.3. Komora na detergent/nabłyszczacz



(Okr. 3)

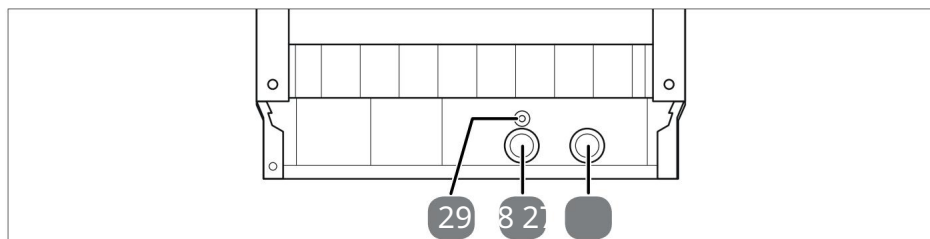
23) Otwieracz komory śródek czyszczącego

24) Komora czyszcząca

nabłyszczający śródek na śródek

26) Otwieracz komory na śródek nabłyszczający

5.4. Tył urządzenia



(Okr. 4)

27) Wąż dopływowy wody z ogranicznikiem Aqua (nie pokazano)

28) Wąż spustowy wody (nie pokazano)

29) Przewód zasilający z wtyczką (nie pokazano)

6. Instalacja

Potrzebujesz następujących narzędzi:

Taśma miernicza, śrubokręt krzyżakowy, śrubokręt płaski, wiertarka.



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Ryzyko porażenia prądem i szkód materialnych!

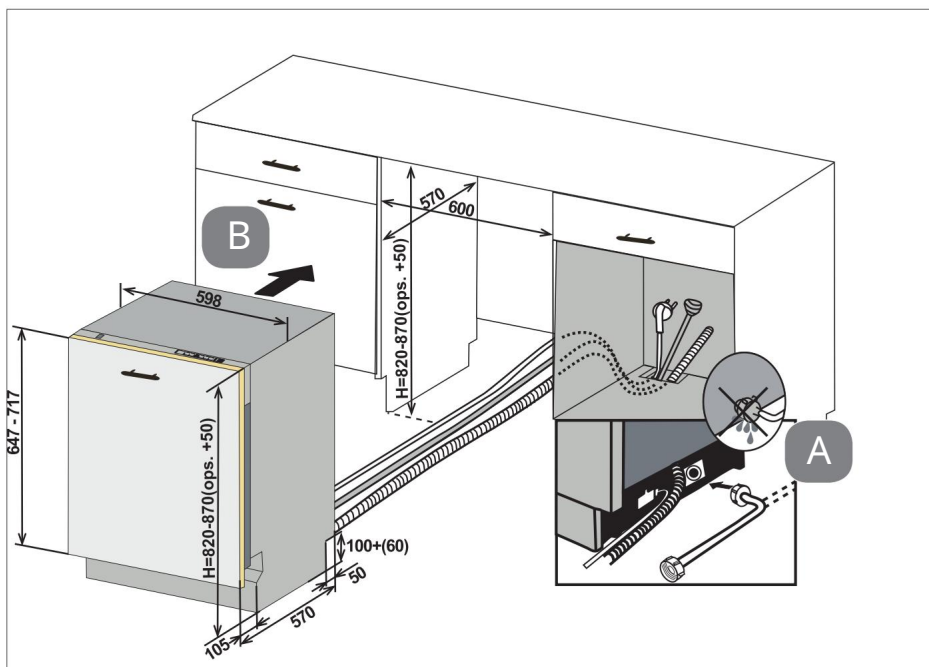
Istnieje ryzyko porażenia prądem elektrycznym oraz szkód materialnych na skutek nieprawidłowego podłączenia urządzenia.

Podłączenie prądu i wody powinno być wykonane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.

W poniższych rozdziałach opisano kroki wymagane do zainstalowania zmywarki.

Należy również zwrócić uwagę na załączoną instrukcję montażu.

6.1. Ustawianie i wyrównywanie



Upewnij się, że urządzenie stoi na stabilnej, płaskiej powierzchni w pobliżu odpływu i przyłącza wody.

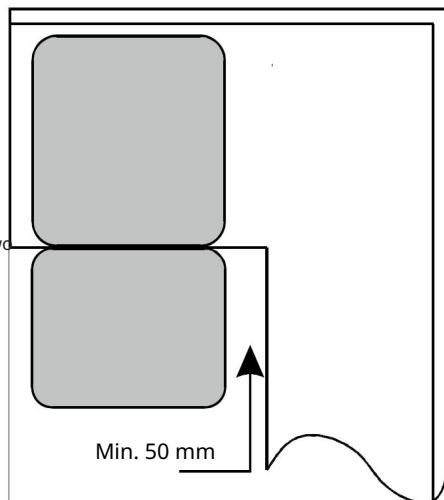
Podczas instalacji upewnij się, że jest wystarczająco dużo miejsca (patrz ilustracja powyżej i załączona instrukcja instalacji) i przygotuj miejsce instalacji tak, aby przyłącza prądu i wody A były prawidłowo dostępne.

Podczas montażu w narożnej kuchni upewnij się, że jest wystarczająco dużo miejsca, aby otworzyć drzwi urządzenia. 9 Patrz ilustracja obok.

Najpierw podłącz urządzenie do prawidłowo zainstalowanego gniazdka 220V

Gniazdo z stykiem ochronnym 240 V~50 Hz, jeśli dopływ i odpływ wody został wykonany prawidłowo (patrz następny rozdział). Gniazdo musi być zabezpieczone prądem co najmniej 10 amperów.

Wtyczka zasilania musi być łatwo dostępna nawet po zainstalowaniu urządzenia.



6.2. Podłączenie wody



UWAGA!

Uszkodzenie urządzenia!

W przypadku nieprawidłowego podłączenia urządzenia istnieje ryzyko jego uszkodzenia. Skrócić lub uszkodzić

wąż dopływowy

nie. Istnieje ryzyko zwarcia z powodu części ci pod napięciem.

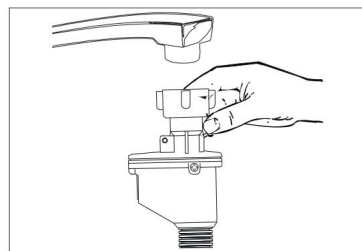
Waż należy ułożyć bez załamań i starannie podłączyć.

Zamknąć wąż dopływowy wody 27

do kranu z zimną wodą z gwintem 3/4" (19 mm) (patrz ilustracja obok).

Wąż dopływowy można także podłączyć do kranu z ciepłą wodą, jeśli temperatura wody nie przekracza 60°C.

Skraca to czas płukania o ok. 15 minut.



Dokręcić ręcznie przyłącze węży.

Wąż wodny jest przeznaczony do ciśnienia wody ok. 10 bar. Zalecamy zakręcanie dopływu wody po użyciu, szczególnie jeśli przyłącze domowe nie posiada reduktora ciśnienia.



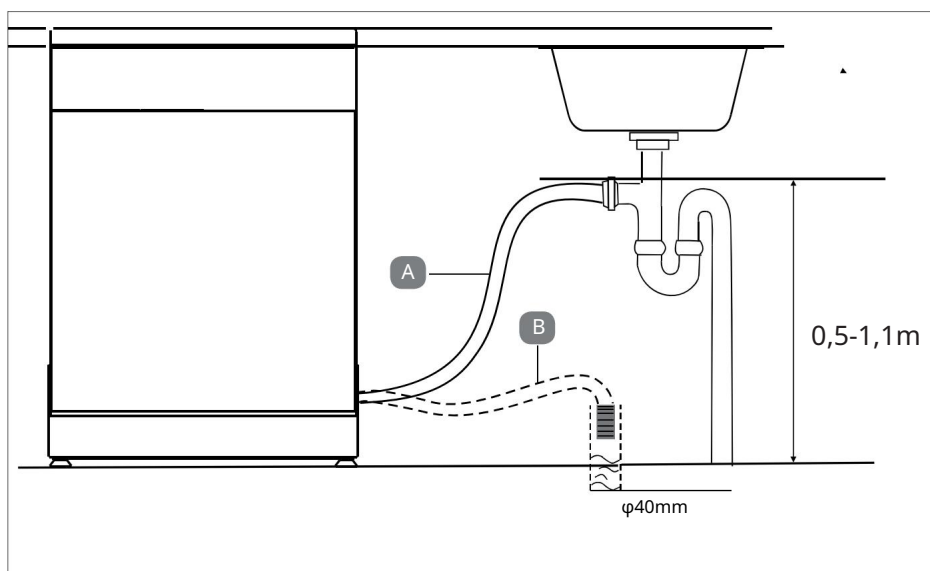
UWAGA!

Możliwe szkody materialne!

Istnieje możliwość uszkodzenia mienia na skutek niepożądanego wycieku wody. Po użyciu

urządzenia należy ponownie zakręcić dopływ wody, aby uniknąć wypływu niepożądanego wody w przypadku uszkodzenia węża.

6.3. Podłączyć odpływ wody



Wąż spustowy 28 może na podłączyć na różne sposoby (patrz rysunek powyżej):

- Podłączyć wąż do specjalnego przyłącza na rurze spustowej A
Lub
- Włożyć wąż do rury spustowej B.



UWAGA!

Moż liwe szkody materialne!

Istnieje moż liwoś ć uszkodzenia mienia na skutek niepoż ądane go wycieku wody.

Należ y pamiętać , ż e w każ dym przypadku wąż spustowy musi być poprowadzony do odpł ywu na maksymalnej wysokoś ci 110 cm, w przeciwnym razie wydajnoś ć pompy będzie obniż ona.

Woda musi zawsze mieć moż liwoś ć swobodnego odpł ywu:

Upewnij się, ż e wąż spustowy nie jest zał amany ani skręcony.

Koniec węz a nie moż e znajdowa ć się w pompowanej wodzie.

Nie uż ywaj węz a dł uż szego niź cztery metry.

6.4. Zainstaluj zabezpieczenie przed kondensacją

Przyklej doł ączony plastikowy pasek do spodniej strony blatu. Pasek samoprzylepny zapobiega uszkodzeniu blatu na skutek gorących oparów wydobywających się ze zmywarki przy otwartych drzwiach urządzenia.

6,5. Wyrównaj zmywarke

Wsunąć urządzenie we wnękę instalacyjną.

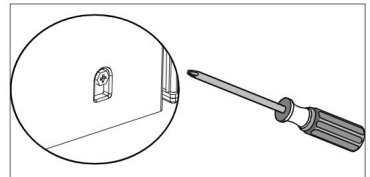
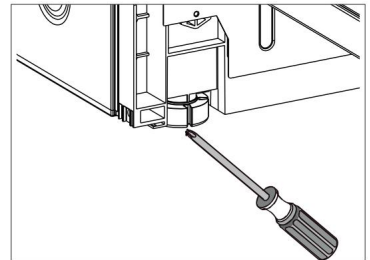
Sprawdź za pomocą poziomicy

poł oż enie poziome w urządzeniu i na drzwiach urządzenia 9

Wyrównaj urządzenie za pomocą regulowanych nóż ek 10

oraz urządzenie regulujące poś rodoku urządzenia w poziomie. Odkręć nóż ki maksymalnie jak to moż liwe za pomocą ś rubokręta.

Urządzenie musi sięgać do górnej krawędzi wnęki, aby nie przechylił o się do przodu po otwarciu drzwi urządzenia.



Aby zapewnić stabilność zmywarki należy ją przykręcić do blatu. Do zmywarki dołączone są dwa uchwyty montażowe.

Włóż wspornik montażowy w szczeliny po prawej i lewej stronie (patrz załączone instrukcja montażu, rys. 4).

6.6. Montaż panelu przedniego

Z załączonego zestawu należy pobrać wymiary odpowiedniego panelu przedniego instrukcja, rys. 1.

Dołączona instrukcja montażu służy również jako szablon do wiercenia.

Wyciągnij lekko urządzenie ze wnęki instalacyjnej.

Umieść szablon do wiercenia z tyłu panelu przedniego tak, aby

Zrównaj szablon z płytą u góry (patrz załączona instrukcja montażu, rys. 7).

Przenieś otwory z szablonu do wiercenia na panel przedni za pomocą spiczastego przedmiotu. Ponownie usuń szablon do wiercenia.

Zamontuj odpowiednią klamkę na panelu drzwi, aby móc później otworzyć drzwiczki urządzenia 9 (patrz załączona instrukcja montażu, rys. 8).

Ustawić ogranicznik głębokości wiercenia wiertła tak, aby płyta nie przeszła na przekręcie. Nawiercić wstępnie miejsca na wkręty wiertłem (R 2 mm).

Wkręć dwie śruby z łbem stożkowym w panel przedni po wewnętrznej stronie

Rys. 8, punkt 10 załączonej instrukcji montażu.

Przyklej dwa rzepy w miejscach oznaczonych na rys. 8 załączonej instrukcji montażu.

Zawieść panel przedni na drzwiach zmywarki za pomocą

Włóż śruby z łbem stożkowym w dwa podłужne otwory w drzwiach.

Przytrzymaj mocno panel przedni i najpierw otwórz drzwi zmywarki.

widoczny.

Wkręć 6 śrub w panel przedni w punktach pokazanych na rys. 8 w załączeniu

pozycjach pokazanych w instrukcji montażu.

Włóż wspornik montażowy w podłужnych otworach wokół drzwi urządzenia 9 (patrz załączona instrukcja montażu, rys. 9) i przykręć go do bocznej ściany kuchni za pomocą dwóch dołączonych do zestawu małych wkrętów z łbem wpuszczanym.

Wsunąć urządzenie z powrotem we wnękę instalacyjną.

6.6.1. Wyregulować napięcie sprężyny drzwi

Po zamontowaniu panelu przedniego może być potrzebne zwiększenie napięcia sprężyny drzwi.

Napięcie sprężyny jest prawidłowe, gdy otwarte drzwi pozostają w pozycji poziomej.

Wyreguluj napięcie sprężyny za pomocą śrubokręta krzyżakowego (patrz patrz rys. 8, punkt 20) załączonej instrukcji montażu. Jeśli drzwi są ciężkie, obróć je w prawo, aby zwiększyć napięcie sprężyny.

Następnie przyklej dostarczone osłony śrub na śrubę Benloche.

7. Przygotuj urządzenie

7.1. Otwórz drzwi urządzenia

Sięgnij do zagłębionego uchwytu (jeśli pokrywa nie jest jeszcze założona) lub za uchwyt pokrywy i otwórz drzwi urządzenia. 9 Otwórz całą kowicę , przyciągając je do siebie. drzwi urządzenia.

Jeśli drzwi urządzenia zostaną otwarte podczas pracy, proces płukania zostanie automatycznie przerwany.

7.2. Zamknij drzwi urządzenia

Wsuń całą kowicę stojak na naczynia do urządzenia.

Docisnij drzwiczki urządzenia, aż usłyszysz kliknięcie.

7.3. Wlej sól do urządzenia

Sól do mycia naczyń (sól regeneracyjna) służy do zmiękczenia wody o średniej twardości.

Zawsze uzupełniaj sól do mycia naczyń.



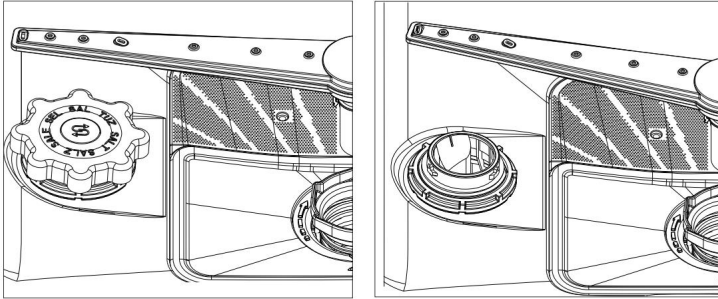
UWAGA!

Moż liwe szkody materialne!

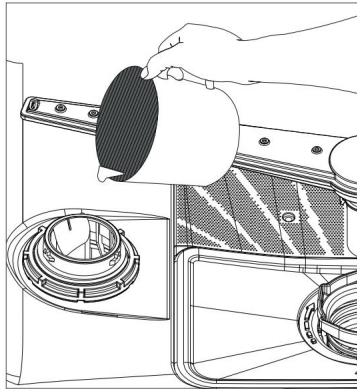
Istnieje moż liwoś ć uszkodzenia sprzętu na skutek nieprawidł owego dodania soli.

Zawsze uż ywaj soli do mycia naczyń/soli regeneracyjnej przeznaczonej do zmywarek.

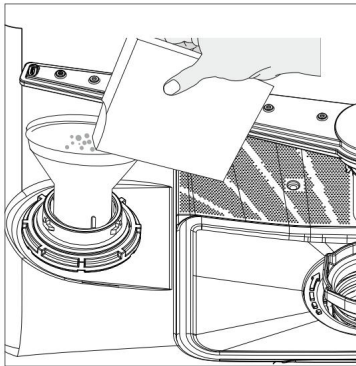
Zwykła sól gospodarcza nie jest odpowiednia i moż e uszkodzić urządzenie.



Wyjmij pół kę na naczynia 6 i zamknij pokrywę regeneracji pojemnik na sól 12.



Przed pierwszym uż yciem wlej 1 litr wody do pojemnika na sól regeneracyjną.



Następnie wsypać 1 kg soli do mycia naczyń. Wyciek niewielkiej ilości wody ze zbiornika soli regeneracyjnej jest zjawiskiem normalnym.

Po napełnieniu pojemnika ponownie przekręć pokrywę w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara festiwal.

Aby uniknąć uszkodzenia urządzenia, sól należy dodać natychmiast po napełnieniu, można uruchomić program prania (patrz „8. Uruchomienie programu prania” na stronie 35).

Zbiornik na sól regeneracyjną zazwyczaj należy napełnić dopiero wtedy, gdy wyświetli się symbol ostrzegawczy dotyczący soli (uzupełnij sól).

Jeżeli w urządzeniu pozostała sól, należy uruchomić szybki program, aby ją wypłukać.

7.4. Dostosuj spożycie soli

W zależności od lokalnej twardości wody ustawić wymagane zużycie soli.

Skorzystaj z poniższej tabeli, aby sprawdzić, jakie ustawienie jest konieczne w zależności od lokalnej twardości wody.



W razie potrzeby zapytaj firmę wodociągową o twardość wody.

Wodociąg		Spożycie soli Naciśnij przycisk wyboru programu P	Wyświetlanie
dH (stopień niemiecki Twardość °)	mmol/l (Milimol na litr)		
0-5	0-0,9	Naciśnij raz	L1
6-11	1,0-2,0	Naciśnij dwukrotnie	L2
12-17	2,1-3,0	Naciśnij 3 razy (ustawienie fabryczne)	L3

Wodociąg		Spożycie soli	Wyświetlanie
dH (stopień niemiecki Twardość)	mmol/l (Milimol na litr)	Naciśnij przycisk wyboru programu P	
18–22	3,1–4,0	Naciśnij 4 razy	L4
23–34	4,1–6,1	Naciśnij 5 razy	L5
35–45	6,2–8,0	Naciśnij 6 razy	L6

Otwórz drzwi urządzenia 9.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk wyboru programu P 20. Teraz naciśnij .
przycisk Wł./Wył. 8. Trzymaj wciśnięty przycisk wyboru programu P,
aż na wyświetlaczu pojawi się SL, a następnie zwolnij przycisk.

Wyświetlacz 21 pokazuje aktualne ustawienie.

Teraz naciśnij kilka razy przycisk wyboru programu P 20, aby ustawić zużycie soli zgodnie z
powyższą tabelą.

Naciśnij przycisk Wł./Wył. 8, aby zapisać, aby wyłączyć urządzenie i zmienić ustawienia

7.5. Uzupełnij płyn nabojszczący

Nabojszczacz zapobiega tworzeniu się kropeł wody i osadów na naczyniach w ostatniej fazie programu
zmywania. Nabłojszczacz zapewnia także lepsze i szybsze suszenie naczyń.

Urządzenie może przetwarzać płynny nabłojszczacz. Pojemnik 25 znajduje się obok pojemnika na
środek czyszczący 24 po wewnętrznej stronie drzwi.



UWAGA!

Szkody majątkowe!

Istnieje możliwość uszkodzenia urządzenia na skutek
użycia niewłaściwego płynu nabojszczącego.

Wlewaj wyłącznie czysty nabłojszczacz do zmywarek.

Nie nadają się środki nabojszczące zawierające
detergenty lub inne dodatki.

Otwórz drzwi urządzenia 9 Naciśnij .

i przytrzymaj przycisk wyboru programu P 20 Teraz naciśnij przycisk Wł./Wył. .
8 .

. Trzymaj wciśnięty przycisk wyboru programu P, aż
na wyświetlaczu pojawi się rA , a następnie zwolnij przycisk.

Wyświetlacz 21 pokazuje aktualne ustawienie.

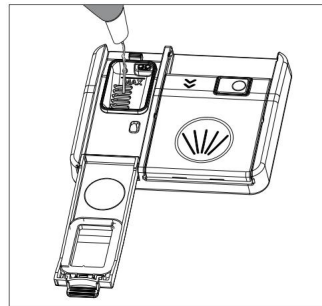
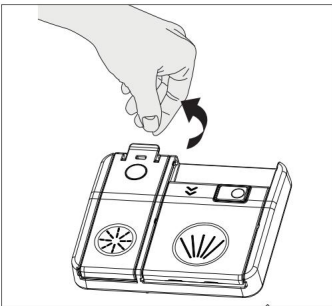
Teraz naciśnij kilka razy przycisk wyboru programu P 20, aby użyć nabełyszczacza.
aby ustawić zużycie energii.

Naciśnij przycisk Wł./Wył. 8, aby zapisać , aby wyłączyć urządzenie i zmienić ustawienia

Poziom	Zużycie nabełyszczacza Naciśnij przycisk wyboru programu P	Wyświetlanie
1 - Brak nabełyszczacza	Naciśnij raz	r1
2 - 1 dawka	Naciśnij dwukrotnie	r2
3 - 2 wyładowań	Naciśnij 3 razy	r3
4 - 3 wyładowań	Naciśnij 4 razy (ustawienie fabryczne)	r4
5 - 4 wyładowań	Naciśnij 5 razy	r5

7.5.1. Uzupełnij płyn nabełyszczający

Po wyświetleniu komunikatu (dodaj nabełyszczacz) należy uzupełnić *
płyn nabełyszczający.



Otwórz pokrywę dozownika nabełyszczacza.

Napełnij nabełyszczacz aż do oznaczenia „MAX”. Upewnij się, że
pojemnik nie przepełnia się.

Po napełnieniu usunąć nadmiar nabełyszczacza wilgotną szmatką.
dziesięć Tuchów.

Po napełnieniu zamknij pokrywę, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu.

Aby móc od czasu do czasu sprawdzić poziom napełnienia zbiornika, przy otwarciu pojemnika na napełnienie zbiornika znajduje się wskaźnik poziomu. Wskazanie zmienia się w zależności od poziomu napełnienia pojemnika:

5 barów pełnych

3 bary

ok. 1/2 pełna

1 bar

pojemnik należy ponownie napełnić.

bez baru

Plik

7.6. Oplynie do mycia naczyń



OSTRZEŻENIE!

Ryzyko obrażeń!

Środki czyszczące są substancjami chemicznymi i zawierają ostre i żrące składniki.

Trzymaj środki czyszczące z dala od dzieci!

7.6.1. Rodzaje środków czyszczących

Środek do czyszczenia zmywarek zapewnia rozluźnienie i usunięcie brudu z naczyń i sztućców.

Zawsze używaj środka czyszczącego przeznaczonego do zmywarek. Istnieją trzy rodzaje środków do czyszczenia zmywarek:

- Środek czyszczący na bazie fosforanów i chloru
- Środek czyszczący z fosforanami i bez chloru
- Środek czyszczący niezawierający fosforanów i chloru

Zwykle w proszku do mycia naczyń nie ma fosforanów.

Ponieważ fosforan zmiękcza wodę, bez niego ta funkcja nie jest możliwa.

W każdym przypadku dodaj dodatkową sól do mycia naczyń (patrz strona 23). Jeżeli używany jest detergent niezawierający fosforanów, należy zwiększyć jego dawkę, aby uniknąć zacieków na naczyniach i szklankach.

Środki czyszczące z chlorem lekko wybielają naczynia. Kolorowe plamy i krawędzie są trudniejsze do usunięcia bez użycia chloru. W takim przypadku należy wybrać program prania o wyższej temperaturze.

7.6.2. Koncentraty czyszczące

W zależności od składu chemicznego można wyróżnić dwa typy:

- Konwencjonalne, alkaliczne środki czyszczące zawierające składniki żrące
- Niskoalkaliczny środek czyszczący z naturalnymi enzymami.

„Normalny” program zmywania w połączeniu z koncentratem czyszczącym zmniejsza zanieczyszczenie wody i jest lepszy dla naczyń. Te programy płukania mają na celu optymalne usunięcie brudu i pozwalają uzyskać taki sam efekt, jak program „intensywny” z koncentratem czyszczącym.

7.6.3. Tabletki czyszczące

Poszczególne składniki tabletek czyszczących (np. w przypadku tabletek 3 w 1: środek czyszczący, nabłyszczacz, sól) rozpuszczają się jeden po drugim. Dzięki połączeniu kilku składników oddzielny nabłyszczacz i/lub sól nie są już potrzebne).

W zależności od tabletki nie rozpuszczają się całkowicie w krótkich cyklach płukania. Upewnij się, że tabletki są odpowiednie dla wybranego programu prania i postępuj zgodnie z zaleceniami producenta.

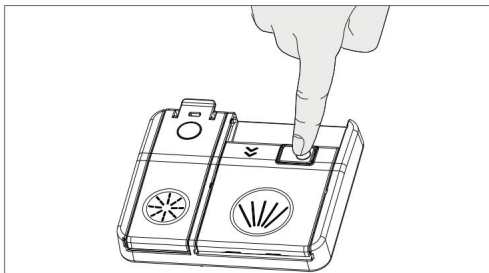
7.7. Uzupełnij środek czyszczący

Detergent do zmywarki należy dodać przed każdym myciem. Zawsze wlewaj tylko tyle środka czyszczącego, ile pokazano w poniższej tabeli.

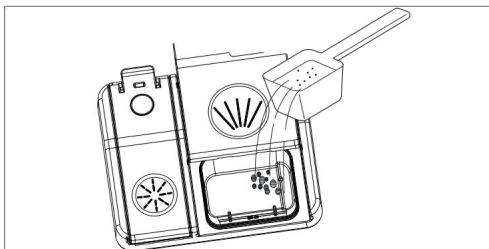
Urządzenie generalnie wymaga mniej detergentu niż konwencjonalna zmywarka. Do umycia całego ego ładunku naczyń zwykle wystarczy jedna łyżka detergentu. Jednakże, w zależności od stopnia zanieczyszczenia, może być potrzebna większa ilość.

Zawsze dodawaj detergent bezpośrednio przed płukaniem, aby proszek do mycia naczyń nie zawilgociał się i nie rozpuścił prawidłowo.

Otwórz drzwiczki urządzenia.



Jeśli pokrywa pojemnika na środek czyszczący 24 jest zamknięta, naciśnij przycisk odblokowujący. Przycisk blokujący 23. Pokrywa się otworzy.



Do komory dozującej wsypać proszek do mycia naczyń lub tabletkę czyszczącą.

Do mycia wstępnego: Jeśli używasz proszku do mycia naczyń, dodaj ok. 5 gramów proszku.

Zamknąć pokrywę komory zmywarki. Pokrywa musi zatrzasknąć się na swoim miejscu i nie może ponownie wyrosnąć.

Jeśli są bardzo brudne, wsyp trochę proszku do czyszczenia do drzwi.

7.8. Odkładanie naczyń i sztućców



OSTROŻNOŚĆ

Ryzyko obrażeń

Istnieje ryzyko zranienia ostrymi przedmiotami.

Noże i inne przybory kuchenne o ostrych końcach należy układać poziomo, aby uniknąć obrażeń.

7.8.1. Ogólny

Używaj wyłącznie naczyń i sztućców nadających się do mycia w zmywarce. Kupując naczynia, szukaj etykiet typu „można myć w zmywarce” lub „nadaje się do mycia w zmywarce”.

Używaj łagodnego detergentu, który nadaje się również do delikatnych naczyń.
Jest.

Usuń duże resztki jedzenia z naczyń i namocz suszone jedzenie.
resztki jedzenia. Nie ma jednak konieczności płukania naczyń pod bieżącą wodą przed myciem.

Aby uniknąć uszkodzenia szkła lub sztućców, nie wyjmuj ich ze zmywarki bezpośrednio po zakończeniu programu zmywania.
Najpierw poczekaj, aż naczynia trochę ostygną.

Wyczyść puste przedmioty, takie jak filiżanki, szklanki, patelnie itp., przez otwór w dół, aby nie gromadził się w nim woda.

Naczynia nie mogą leżeć jeden w drugim ani zakrywać innego naczynia.

Włóż duże naczynia do stojaka na naczynia.

Aby uzyskać dobre rezultaty zmywania, nie przeciążaj zmywarki.
tylko.

7.8.2. Nieodpowiednie lub częściowo odpowiednie naczynia

Nieodpowiednie naczynia

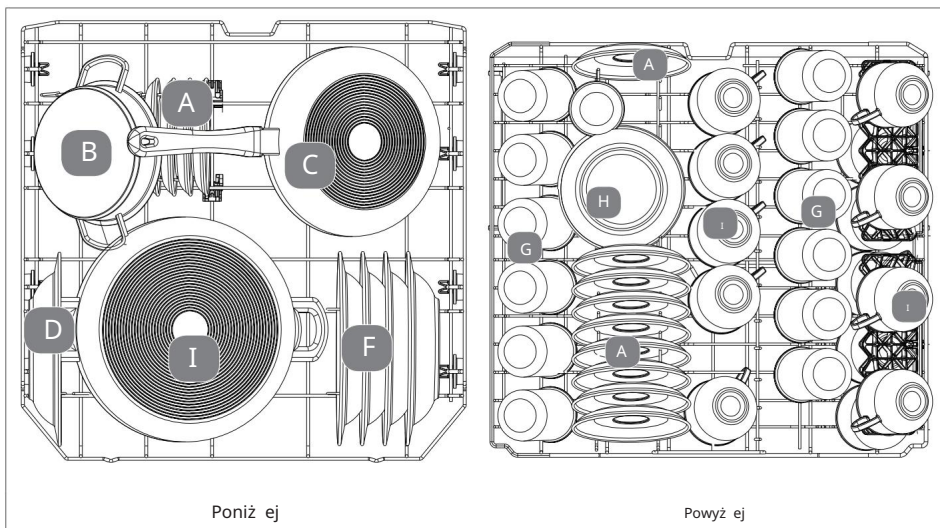
- Zastawa stołowa z elementami wykonanymi z drewna, rogu, macicy perłowej
- Części plastikowe nieodporne na wysoką temperaturę
- Połączone naczynia
- Naczynia cynowe
- Szkło kryształowe
- Części ze stali innej niż nierdzewna

Warunkowo odpowiednie naczynia

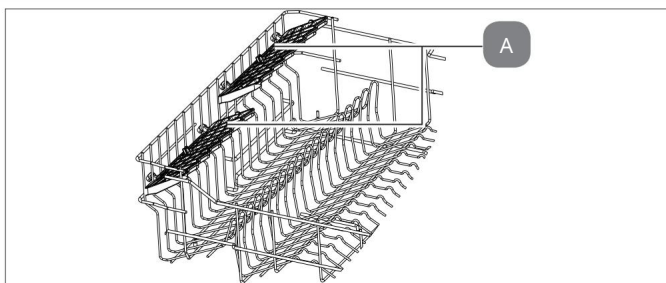
- Niektóre rodzaje szkła mogą zmatowieć po wielu praniach
- Części srebrne i aluminiowe mogą utracić kolor
- Przeszkłone formy mogą blaknąć po wielu praniach

7.8.3. Ładowanie przykładowych dań

Włóż stojaki na naczynia 6/13 w sposób pokazany na przykładach. Aby uzyskać najlepszy efekt zmywania, naczynia należy ustawić w wyznaczonych miejscach.



- A) Spodki
- B) mały garnek
- C) Płytki
- D) Radiator
- I) gar
- F) Talerz obiadowy/talerz głęboki
- G) okulary
- H) Miska
- I) Mnóstwo



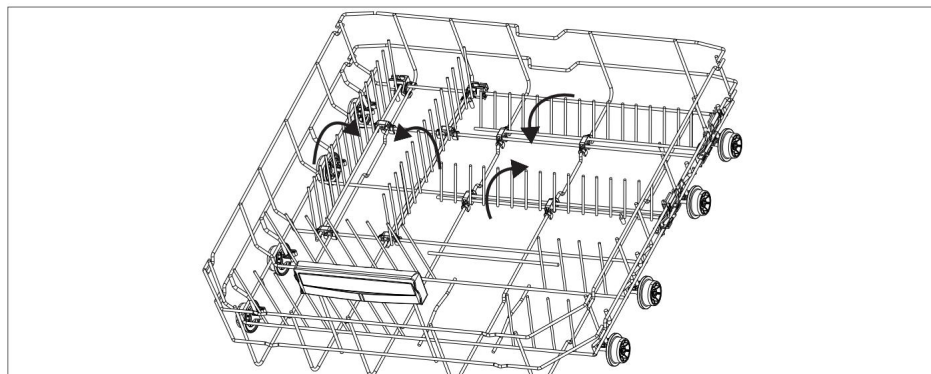
Aby uzyskać więcej miejsca na filiżanki lub ustabilizować półkę szklanek za pomocą nóżek, można złożyć podpórki pod filiżanki a.

Ustaw podstawkę na kubki pionowo i pociągnij ją do góry.

Następnie złożyć podpórki na filiżanki.

Teraz możesz umieszczać filiżanki pod i na półkach na filiżanki lub przymocuj do niego okulary.

7.8.4. Ładowanie przykrytych doniczek

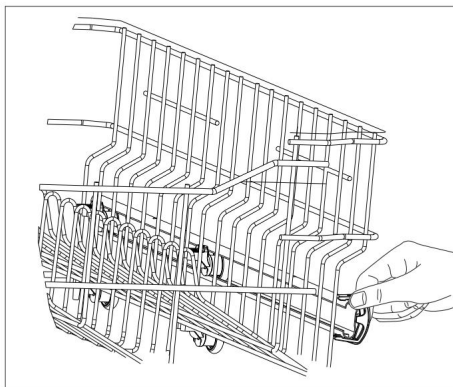


Jeśli uchwyty na talerze nie są potrzebne, można je złożyć, aby zrobić miejsce np. na talerze. B.

Aby utworzyć doniczki:

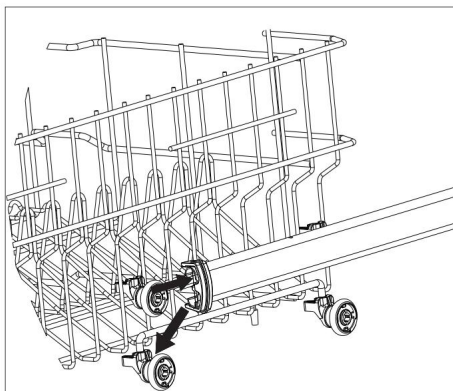


Aby uzyskać więcej miejsca w dolnym koszu na naczynia, możesz podnieść górny kosz na naczynia o jeden stopień wyżej.



Złóż końcówkę szyny rolkowej po obu stronach kosza Strona.

Wyciągnij całą kowicę kosz z dwóch szyn.



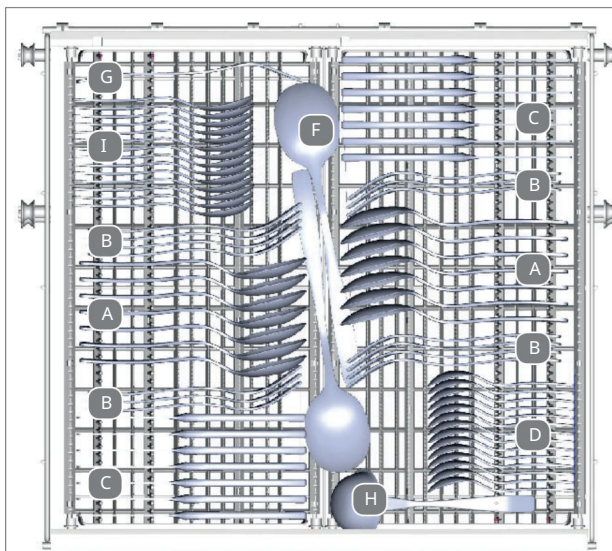
Teraz umieść kosz z dolnymi rolkami z powrotem na dwóch szynach. Wsuń kosz całą kowicę i zamknij koniec prowadnicy rolkowej.

Teraz górny kosz jest umieszczony wyżej.

7.8.5. Ładowanie przykładowej szuflady na sztućce

Sztućce należy umieścić w szufladzie na sztućce 14. Długie i ostre noże należy układać poziomo, aby uniknąć obrażeń

- A) Łyżka do zupy
- B) Widelce
- C) Messer
- D) Łyżeczka
- I) Łyżka deserowa
- F) Łyżka do serwowania
- G) widelce do serwowania
- H) Łyżka do sosu



8. Uruchom program prania

8.1. Wybierz program

Poniższa tabela przedstawia różne programy prania i ich zastosowanie. Ustaw program, który będzie jak najbardziej energooszczędny i najszybszy, np.: B. program „ECO” lub „Kurz 50”.

program	nadaje się do	Wstępne płukanie	Proces suszenia	Czas trwania programu [Minimalne]
	elementy lekko zabrudzone, które nie wymagają suszenia, odpowiednie na 4 komplety naczyń	I	NIE	14
 40°C	lekko zabrudzony Dania	NIE	NIE	30
eco*	Program standardowy do lekko zabrudzonych Części takie jak talerze, szklanki, Miski i lekko zabrudzone patelnie	I	I	254
 60°C	Nadaje się do lekko zabrudzonych, delikatnych szklanek w górnym koszu i do mocno zabrudzonych naczyń w dolnym koszu.	I	NIE	112
 65°C	lekko zabrudzony Naczynia, których nie trzeba dokładnie suszyć	NIE	NIE	50

program	nadaje się do	Wstępne płukanie	Suchy- występowanie	Czas trwania programu [Minimalne]
 70°C	Nadaje się do butelek dla niemowląt i słoików, które są higieniczne wymaga czyszczenia	I	I	154
A  30-50°C	lekkobrudzonych części, takich jak szklanki i porcelana	I	I	64-91
A  50-60°C	normalne części, takie jak talerze, szklanki i lekko zabrudzone patelnie	I	I	100-122
A  60-70°C	ciężkie przedmioty, takie jak garnki, patelnie, zapiekanki i suszone przedmioty Dania	I	I	111-179

* Program ECO jest używany do uruchomienia testowego zgodnie z EN 50242.



Czas trwania programu może się różnić w zależności od ilości naczyń, temperatury wody,

Zmień temperaturę otoczenia i wybrane funkcje dodatkowe.

Używaj detergentu w proszku wyłącznie do krótkich programów. Krótkie programy nie obejmują procesu suszenia. Dlatego po zakończeniu programu należy otworzyć drzwi urządzenia, aby naczynia wyschły.

9. Uruchom zmywarkę

Podczas obsługi urządzenia należy postępować w następujący sposób:

Otwórz urządzenie, załaduj je i przygotuj zgodnie z powyższym opisem działania.

Gdy drzwi urządzenia są otwarte, wewnątrz jest oświetlenie.

Dodać detergent, nabiłyszczacz i, jeśli to konieczne, sól, w zależności od pożądanego efektu gram.

Podłączyć wtyczkę zasilania 29 do gniazdka 220-240 V ~ 50 Hz. Bezpiecznik/przerywacz musi być chroniony co najmniej 10 amperami. Całkowicie odkręć dopływ wody.

Włącz urządzenie naciskając przycisk ON/OFF 8.

Naciśnij raz lub kilka razy przycisk P 20, aby wybrać odpowiedni program wybrać.

Wyświetlacz 21 pokazuje czas trwania programu.

Wybrany program pojawia się na krótko na wyświetlaczu i gaśnie.

Zamknąć drzwi.

Urządzenie uruchamia się.



Po otwarciu drzwi urządzenia 9 lub w przypadku awarii zasilania program zmywania zostaje przerwany i kontynuowany po ponownym zamknięciu drzwi lub ponownym zapewnieniu zasilania.

9.1. Dodatkowe funkcje

Do programów prania dostępne są dodatkowe funkcje:

- Skróć czas trwania programu
- Wyjątkowo cichy
- Tabletki do zmywarki
- Opóźnienie czasowe



Dodatkowa funkcja, poza opóźnieniem czasowym, pozostaje aktywna w kolejnym przebiegu programu, chyba że zostanie wyłączona. Aby anulować funkcję podczas następnego programu prania, należy nacisnąć odpowiedni przycisk funkcji, aż zgaśnie podświetlenie tego przycisku.

9.1.1. Skróć czas trwania programu

Naciśnij przycisk Skróć czas trwania programu 16. , aby rozpocząć program prania

Temperatura i ciśnienie wody są zwiększane, aby zapewnić lepszą jakość prania w krótszym czasie. Funkcja jest dostępna tylko na początku programu.

9.1.2. Bardzo cichy

Naciśnij wyjątkowo cichy przycisk 17 , aby zapewnić cichą pracę sprzętu.

Zmniejsza to ciśnienie wody podczas płukania, a tym samym zmniejsza hałas. Funkcja nadaje się do lekko zabrudzonych części.

Funkcja jest dostępna tylko na początku programu.

9.1.3. Używanie tabletek do zmywarki

Jeśli używasz rodka czyszczącego zawierającego sól i nabojszczak, naciśnij przycisk tabletek do zmywarki 18 .

9.1.4. Wybierz strefę płukania

Naciśnij i przytrzymaj przycisk skracania czasu trwania programu 16 , aż zaświeci się  symbol kosza górnego lub symbol kosza dolnego. W zależności od dokonanego wyboru podczas programu zostanie umyty tylko wybrany stojak na naczyń.



Jeżeli w wybranym programie prania nie jest dostępna funkcja dodatkowa, rozlegnie się sygnał dźwiękowy.

9.1.5. Ustaw opóźnienie czasowe

Naciśnij raz lub kilka razy przycisk opóźnienia czasowego 19, aby uruchomić program. , aby przesunąć czas rozpoczęcia programów do tyłu. Można ustawić opóźnienie czasowe od 1 do 19 godzin.

Można najpierw wybrać opóźnienie czasowe lub program prania.

Aby anulować opóźnienie czasowe, naciśnij ponownie przycisk opóźnienia czasowego 19. 

Urządzenie uruchamia się automatycznie po ustawionym czasie opóźnienia.

9.2. Zmień program

Program można zmienić, jeśli urządzenie działało przez krótki czas.

Jeśli urządzenie pracowało przez dłuższy czas, należy uzupełnić detergent i, w razie potrzeby, nabojszczak.

Otworzyć drzwi urządzenia 9, aby przerwać program. 

Naciśnij raz lub kilka razy przycisk P 20, aby zmienić program.

Zamknąć drzwi urządzenia.

Nowy program jest kontynuowany w miejscu, w którym stary program został przerwany.

9.3. Otwarte podczas pracy

Drzwi można otworzyć podczas trwania programu, aby dodać lub wyjąć dodatkowe naczynia. Jest to skuteczne tylko wtedy, gdy program działa tylko przez krótki czas, w przeciwnym razie nowo włożone naczynia mogą ulec uszkodzeniu.

U. nie jest już całkowicie kowicie oczyszczony.



OSTROŻNOŚĆ

Ryzyko obrażeń!

Jeśli drzwiczki zostaną otwarte w trakcie trwania programu, można wy dostać się gorącą wodą/parą i spowodować oparzenia.

Nie otwieraj od razu całkowicie kowicie drzwi, ale odczekaj około 3 sekundy, aż ramię spryskujące przestanie się obracać, a następnie otwórz całkowicie kowicie drzwi.

Odstaw dodatkowe naczynia lub usuń ich części.

Zamknąć drzwiczki, aby kontynuować program.

9.4. Anuluj program

Otwórz drzwiczki urządzenia **9**, przerwać program.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk P 20 przez ok. 3 sekundy, aż zacznie migać symbol (koniec programu), aby zakończyć program. →

Na wyświetlaczu pojawi się „1”.

Zamknąć drzwi urządzenia.

Woda jest wypompowywana przez 30 sekund. Rozlegnie się 5 sygnałów dźwiękowych i zaświeci się symbol (koniec programu). →

9,5. Koniec programu prania



OSTROŻNOŚĆ

Niebezpieczeństwo poparzenia!

Jeśli drzwiczki zostaną otwarte w trakcie trwania programu, można wy dostać się gorącą wodą/parą i spowodować oparzenia.

Nie otwieraj od razu całkowicie kowicie drzwi, ale poczekaj, aż urządzenie ostygnie.



OSTROŻ NOŚĆ

Ryzyko obrażeń

Istnieje ryzyko potknięcia się o otwarte drzwi.

Po zakończeniu płukania ponownie zamknij drzwiczki urządzenia.

Po zakończeniu programu rozlegnie się 5 sygnałów dzwinkowych.

Naciśnij przycisk ON/OFF 8, aby wyłączyć urządzenie.

Zakręć dopływ wody i lekko uchyl drzwiczki.

Odczekaj chwilę, zanim wyjmiesz sztućce/naczynia
naczynia schną szybciej, a ciepłe może uciec.

Wyjmij naczynia i sztućce. Wilgoć wewnątrz urządzenia jest zjawiskiem normalnym.

Najpierw wyjmij naczynia z dolnego kosza, potem z górnego, aby woda nie kapła na dolne naczynia.

10. Czyszczenie i konserwacja



NIEBEZPIECZEŃSTWO!

Ryzyko porażenia prądem

Istnieje ryzyko porażenia prądem przez części pod napięciem.

Przed czyszczeniem lub konserwacją należy wyjąć wtyczkę z gniazdka.



UWAGA!

Możliwe szkody materialne!

Istnieje możliwość uszkodzenia mienia na skutek niepożądanego wycieku wody.

Przed czyszczeniem zakręć dopływ wody.

10.1. System filtrów

System filtrów zapobiega zatkanie odpływu wody przez duże resztki jedzenia i małe części oraz uszkodzeniu urządzenia.



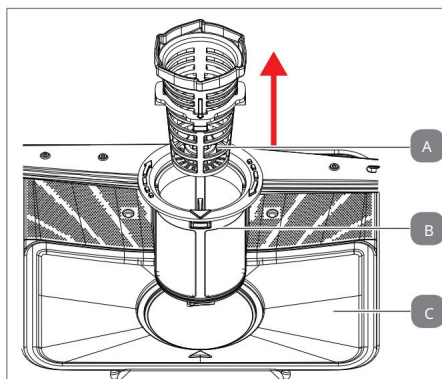
UWAGA!

Ryzyko uszkodzenia urządzenia!

Praca bez filtra spowoduje uszkodzenie urządzenia.

Nigdy nie uruchamiaj urządzenia bez zainstalowanego systemu filtrów.
on ma!

Nieprawidłowo zainstalowany filtr może uszkodzić urządzenie lub
uszkodzić naczynia.

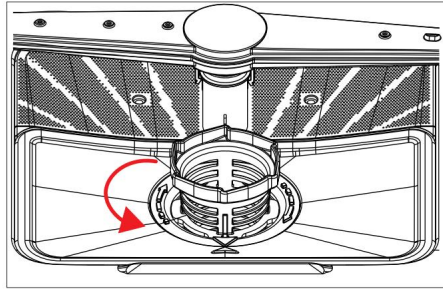


Filtr składa się z trzech części:

- A** filtr zgrubny, który usuwa duże części, takie jak B. przytrzymuje szybę,
- B** Filtr dokładny do drobnych cząstek,
- C** Główny filtr.

10.1.1. Wyczyść filtry

Aby urządzenie zawsze zachowało pełną moc spróbowania, należy regularnie czyścić filtry.



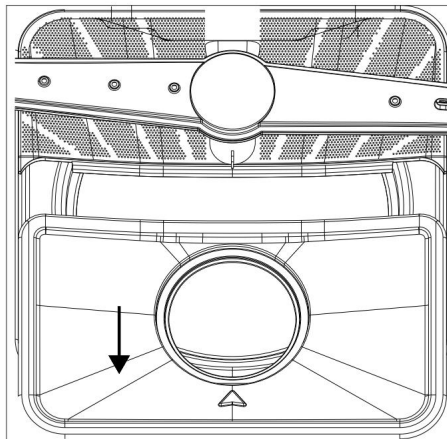
Aby wyjąć filtr, obróć filtr dokł adny w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara wyciąć .

Oddziel filtr zgrubny od filtra dokł adnego, pociągając filtr zgrubny do góry odciągnąć .

Wymij filtr gł ówny ze spodu urządzenia.

Wypł ucz filtry pod bież ącą wodą i wyczyś ć je za pomocą

Dokł adnie wyszczotkuj. Po każ dym pł ukaniu należ y sprawdzić , czy duż e częś ci nie blokują filtra i natychmiast je usunąć .



Wł óż filtr zgrubny do filtra drobnego. Upewnij się, ż e strzał ka

Oznaczenia znajdują się jedno nad drugim i umoż liwiają zatraskowanie się obu filtrów.

Wł óż filtr gł ówny z powrotem do urządzenia.

Wł óż dwa zmontowane filtry do filtra gł ównego i obróć je w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara do filtra gł ównego.

10.2. Wyczyś ć urządzenie

OCZYŚ ć urządzenie z zewnątrz wilgotną szmatką i ł agodnym detergentem

Produkty czyszczące. Do czyszczenia urządzenia nie należ y uż ywać ż rących ś rodków, pł yników do szorowania ani ostrych przedmiotów. Drapające materiały, takie jak B.

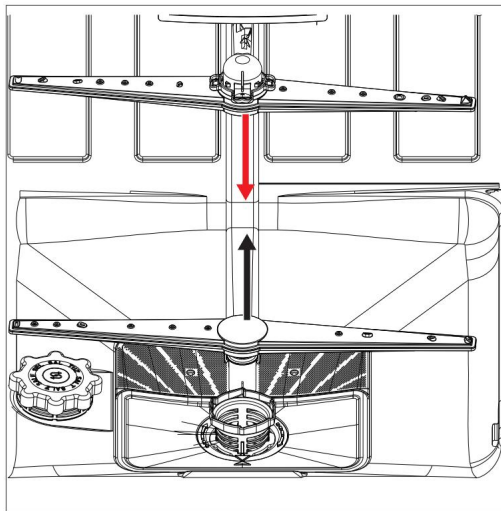
Nieodpowiednia jest również weł na stalowa lub gąbki o bokach ś ciernych.

Drzwi urządzenia czyść cię wilgotną szmatką. Pamiętaj, aby do elektroniki zamka drzwi nie przedostawała się wilgoć, aby nie uszkodzić urządzenia.

Należy także uważać, aby wilgoć nie dostała się do elektroniki na panelu sterowania. Nie używaj środków czyszczących w sprayu!

10.3. Oczyszczanie ramiona spryskujące

Ramiona spryskujące znajdujące się wewnątrz urządzenia można wyjąć w celu ich oczyszczenia.



Wysuń górne ramię obrotowe z górnego kosza.

Lekko unieś dolne ramię spryskujące i zdjąć je.

Wyczyść ramiona spryskujące pod bieżącą wodą i upewnij się, że otwory nie są zablokowane.

Następnie włóż je ponownie.

10.3.1. Wyczyść filtr wlotu wody

Na przyłączu węży Aquastopp znajduje się filtr.

Odczep węży od kranu zimnej wody.

Wyjąć pierściuszki uszczelniające z sitkiem np. B. za pomocą małej szczeliny śrubokręta.

Wyczyść sitko pod bieżącą wodą. W przypadku silnego zwapnienia należy zastosować środek do usuwania kamienia.

Umieść pierściuszki uszczelniające z sitkiem krzywizną do góry.

Podłączenie węży.

Ręcznie dokręcić przyłącze węży do kranu zimnej wody.

10.4. Wymień oś wietlenie wewnętrzne



OSTROŻ NOŚĆ

Ryzyko obrażenia/uszkodzenia urządzenia!

Za wymianę oś wietlenia wewnętrznego LED odpowiada producent, jego obsługa klienta lub osoba o podobnych kwalifikacjach.

Jeśli oś wietlenia wewnętrzne nie działa, skontaktuj się z obsługą klienta.

11. Ochrona przed zamarzaniem

Podczas pracy w zimnym otoczeniu, np. B. w miesiącach zimowych po każdym praniu postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami, aby zapobiec zamarznięciu:

Wyciągnij wtyczkę z gniazdka.

Zakręć dopływ wody i odłącz wężyk doprowadzający wodę od sieci spokojny.

Poczekaj, aż woda spłynie z wężyka i zaworu (np. do wiadra).

Ponownie podłącz wężyk do zaworu wlotowego wody.

Wyjmij system filtrów ze spodu urządzenia i za pomocą szmatki lub gąbki wchłóż pozostałą wodę z dna urządzenia.



UWAGA!

Ryzyko uszkodzenia urządzenia!

Urządzenie może ulec uszkodzeniu w przypadku nieprawidłowego obchodzenia

się z nim. Skontaktuj się z obsługą klienta lub a

osobą o podobnych kwalifikacjach, jeśli urządzenie nie działa z powodu oblodzenia.

12. Dł ugotrwał e nieuż ywanie

Wykonaj cykl płukania bez ł adunku.

Wyciągnij wtyczkę z gniazdka.

Zakręć dopływ wody.

Pozostawić drzwi urządzenia 9 lekko otwarte, aby uniknąć powstawania nieprzyjemnych zapachów i chronić uszczelkę.

13. Transportuj urządzenie



OSTROŻ NOŚĆ

Ryzyko obrażeń!

Duża waga urządzenia. Istnieje ryzyko

Kontuzje przeciążeńiowe.

Transportuj urządzenie przynajmniej z jednym
inną osobą.

Jeśli to możliwe, zawsze transportuj urządzenie w pozycji pionowej. W razie potrzeby możliwe jest również transport na tylnej części urządzenia.

14. Rozwiązywanie problemów

Awaryjne techniczne		
Urządzenie nie uruchamia się.	Uszkodzony bezpiecznik lub FI- Zadział ał wtycznik automatyczny	Zmień bezpiecznik lub ponownie włącz wtycznik FI. Upewnij się, że obwód jest chroniony co najmniej 10 amperami.
	Urządzenie nie jest włączone	Włącz urządzenie.
	Zawór dopływu wody jest zamknięty.	Otwórz zawór wody dopływu.
	Zatkany wąż dopływu i filtr urządzenia.	Sprawdź wąż spustowy. W razie potrzeby opróżnij lub poluzuj skręt.
	Drzwi urządzenia nie są całkowicie zamknięte	Zamknij drzwi prawidłowo.

Awaryjne techniczne		
Ze zmywarki nie został odpompowana woda.	Wąż spustowy wody jest zagięty	Ułóż wąż tak, aby nie był zagięty.
	Filtr zatkany	Regularnie czyść filtr.
	Zatkany wąż odprowadzający wodę.	Sprawdź wąż odprowadzający wodę. Upewnij się, że wąż spustowy wody jest prawidłowo zainstalowany.
Zaburzenia ogólne		
Pianka w urządzeniu	Zły sprzątac	Używaj wyłącznie środków czyszczących, który nadaje się do zmywarek domowych. Jeśli pojawi się piana, otwórz urządzenie i poczekaj chwilę, aż piana zniknie. Następnie rozpocznij cykl prania „Szybki” bez detergentu, aby usunąć wszelkie pozostałości detergentu.
	Rozlany środek nabłyszczający	Natychmiast usunąć nabłyszczacz.
Poplamione akcesoria do urządzeń	Zastosowano środek czyszczący z dodatkami barwiącymi.	Stosować wyłącznie środki czyszczące bez barwników.
Białe osady wewnątrz urządzenia	Twarda/wapienna woda z kranu	Urządzenie czyść wilgotną gąbką z dodatkiem niewielkiej ilości płynu do mycia naczyń. Podczas czyszczenia należy nosić gumowe rękawice. Zawsze używaj wyłącznie domowych środków czyszczących do zmywarek.

Zaburzenia ogólne		
Plamy rdzy na Essbestecka	Sztućce, których to dotyczy, nie są ze stali nierdzewnej.	Upewnij się, że możesz go myć w zmywarce, w razie potrzeby umyć go ręcznie.
	Po dodaniu soli nie uruchomiono żadnego programu.	Zawsze uruchamiaj program szybki bez naczyń po dodaniu soli.

hałas		
Pukanie/grzechotanie Hałas w urządzeniu	Ramię spryskujące uderza w naczynia lub coś w koszu na naczynia lub niektóre naczynia nie są prawidłowo osadzone w koszu.	Zatrzymaj program i zmień ustawienie naczyń

Niezadowolające rezultaty prania		
Naczynia nie są czyste.	Naczynia nie zostały prawidłowo odłożone.	Patrz rozdział „7.8. „Odkładanie naczyń i sztućców” na stronie 30.
	Wybrany program nie był odpowiedni.	Wybierz bardziej intensywny program (patrz rozdział „8. Uruchomienie programu prania” na stronie 35).
	Użyto za mało środka czyszczącego.	Użyj więcej lub innego środka czyszczącego.
	Kawałki naczyń blokują drogę ramienia spryskującego.	Zmień ustawienie naczyń tak, aby ramię spryskujące mogło się swobodnie poruszać.
Naczynia nie są czyste.	Filtr nie jest właściwie lub jest właściwie nieprawidłowo.	Wyczyść i/lub prawidłowo włóż filtr. Wyczyść także ramię natryskowe (patrz „8.1. „Wybierz program” na stronie 35”).

Niezadowalające rezultaty prania		
Okulary są poplamione.	Połączenie miękkiej wody i zbyt dużej ilości środka czyszczącego.	Użyj mniej detergentu, jeśli masz miękką wodę i użyj najkrótszego programu prania, aby prawidłowo wyczyścić szklanki.
Czarne lub szare Plamy na naczyniach	Aluminiowe sztuczne akcesoria zetknęły się z talerzami. może być ni.	Aby usunąć plamy, użyj łagodnego środka czyszczącego.
Po cyklu płukania w przegródce na detergent nadal znajduje się detergent.	Pokrywa komory odkurzacza została zablokowana przez naczynia.	Usuń naczynia inaczej.

Niezadowalający wynik suszenia		
Naczynia nie są wysuszone.	Naczynia nie zostały prawidłowo odłożone.	Odłóż naczynia zgodnie z opisem w rozdziale „Odłożenie naczyń i sztuczów”.
	Za mało środka nabłyszczającego	Użyj więcej płynu nabłyszczającego/napełnij przegródkę na płyn nabłyszczający.
	Naczynia zostały usunięte zbyt wcześnie.	Nie wyjmuj naczyń bezpośrednio po zakończeniu programu. Otwórz lekko drzwiczki, aby umożliwić ujście pary. Wyjmij naczynia, gdy są jeszcze lekko ciepłe.
	Wybrano zły program	W programach o krótkim czasie działania temperatura jest niższa. Wybierz program o dłuższym czasie działania i wyższej temperaturze.

15. Komunikaty o błędach

Komunikat o błędzie	Oznaczający	Możliwa przyczyna/poprawka
F5	Za mało wody	Upewnij się, że kran jest otwarty i woda płynie.
		Odczekać dopływ wody od kranu i wyczyścić filtr.
		Jeśli problem będzie się powtarzał, skontaktuj się z nami skontaktuj się z serwisem.
F3	Przepływ wody nie zatrzymuje się.	Zamknąć kran i skontaktować się z obsługą klienta.
F2	Woda nie odpływa	Zatkany węzeł spustowy i filtr. Wyczyścić filtry i usunąć blokadę. Anuluj program. Jeśli problem będzie się powtarzał, skontaktuj się z nami skontaktuj się z serwisem.
F1	Urządzenie jest przepiętione/wycieka.	Upewnij się, że drzwi są prawidłowo zamknięte, a dopływ i odpływ wody są prawidłowo podłączone.
WF	Błąd chipa	Skontaktuj się z obsługą klienta.
F6	Błąd temperatury transduktora	Skontaktuj się z obsługą klienta.
F7	Przegrzanie	Skontaktuj się z obsługą klienta.
F8	Woda nie jest podgrzewana.	Skontaktuj się z obsługą klienta.
F9	Błąd zaworu dystrybutora	Skontaktuj się z obsługą klienta.
Uzupełnij płyn naboje zyszcujący ✱	Pusta komora na śródek naboje zyszcujący	Uzupełnić naboje zyszcujący.
sól po- wypełnić ✱	Pusty pojemnik na sól regeneracyjną	Napełnij pojemnik na sól regenerującą

16. Utylizacja



OPAKOWANIE

Twoje urządzenie jest zapakowane w sposób zabezpieczający je przed uszkodzeniami podczas transportu. Opakowanie wykonane jest z materiałów, które można utylizować w sposób przyjazny dla środowiska i poddać odpowiedniemu recyklingowi.



URZĄDZENIE

Żadnych starych urządzeń oznaczonych poniższym symbolem nie wolno wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi.

Zgodnie z dyrektywą 2012/19/UE urządzenie po zakończeniu okresu użytkowania należy poddać właściwej utylizacji.

Materiały nadające się do recyklingu zawarte w urządzeniu są poddawane recyklingowi, co pozwala uniknąć zanieczyszczenia środowiska.

Zanieś stare urządzenie do punktu zbiórki odpadów elektronicznych lub do centrum recyklingu.

Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z lokalną firmą zajmującą się utylizacją odpadów lub władzami miejskimi.

17. Dane techniczne

Zasilanie	220-240 V ~ 50 Hz
Zużycie energii	1900 W
Klasa efektywności energetycznej	A+++ (Ekologiczny)
Zużycie energii (rok)* 241 kWh (280 cykli płukania Eco)	
Pobór wody (rok)**	2520 litrów (Opakowanie Eco)
Pobór mocy w stanie wyłączonym < 0,5 W	
Pobór mocy przy włączeniu < 1 W	
Skuteczność czyszczenia	A
Skuteczność suszenia***	A
Program standardowy****	Ekologiczny
Poziom hałas	44 dB (A) w odniesieniu do 1 pW
pojemność	do 15 kompletów naczyń
Cisnienie wody na wlocie	0,04 – 1,0 MPa (0,4 – 10 barów)
Podłączenie ciepłej wody	maks. 60 °C
Klasa ochrony	I
Wymiary (szer. x wys. x gł.)	Wymiary: 59,8 x 82 x 55 cm
Waga (netto)	38kg
Długość węży a dopływowego	147 cm
Długość węży a odprowadzającego wodę	200cm
Dystrybutor: MEDION AG, Am Zehnthof 77, 45307 Essen, Niemcy	



* Zużycie energii 241 kWh rocznie w oparciu o 280 standardowych cykli czyszczenia zimną wodą i programami oszczędzania energii. Rzeczywiste zużycie energii zależy od sposobu użytkowania.

** Zużycie wody 2520 litrów rocznie w oparciu o 280 standardowych cykli czyszczenia. Rzeczywiste zużycie wody zależy od sposobu użytkowania.

*** Klasa efektywności suszenia A w skali od G (najniższa wydajność) do A (najwyższa wydajność).

**** Program „Eco” to standardowy program czyszczenia, do którego odnoszą się wszystkie informacje na etykiecie i karcie katalogowej. Programu tego można używać do czyszczenia normalnie zabrudzonych naczyń. Jest to najbardziej efektywny program pod względem podłączenia zużycia energii i wody.

18. Informacje dotyczące zgodności



Medion AG niniejszym oświadcza, że to urządzenie jest zgodne z podstawowymi wymaganiami i innymi obowiązującymi przepisami:

- Dyrektywa EMC 2014/30/UE
- Dyrektywa niskonapięciowa 2014/35/UE
- Dyrektywa w sprawie ekoprojektu 2009/125/WE
- Dyrektywa RoHS 2011/65/UE.

19. Informacje serwisowe

Jeśli Twoje urządzenie nie działa zgodnie z oczekiwaniami i oczekiwaniami, skontaktuj się najpierw z naszym działem obsługi klienta. Możesz z nami skontaktować na różne sposoby:

- W naszej społeczności serwisowej poznasz innych użytkowników i naszych pracowników, będziesz mógł wymienić się swoimi doświadczeniami i przekazać swoją wiedzę.

Naszą społeczność serwisową możesz znaleźć pod adresem Community.medion.com.

- Zapraszamy również do skorzystania z formularza kontaktowego na stronie www.medion.com/contact używać.
- Oczywiście nasz zespół serwisowy jest do Państwa dyspozycji również za pośrednictwem naszej infolinii lub dostępne pocztą.

Godziny otwarcia	Produkty multimedialne (PC, Notebook, itp.)
Pon. - Pt.: 7:00 - 23:00 W. / niedz.: 10:00 - 18:00	0201 22099-111
	Elektronika domowa i domowa
	0201 22099-222
	telefon komórkowy; Tablet i smartfon
	0201 22099-333
Adres serwisowy	
MEDION AG 45092 Jedzenie Niemcy	



Tę i wiele innych instrukcji obsługi możesz pobrać na portalu serwisowym www.medion.com/de/service/start/.

Znajdziesz tam również sterowniki i inne oprogramowanie do różnych urządzeń.

Możesz także zeskanować poniższy kod QR i pobrać instrukcję obsługi na swoje urządzenie mobilne za pośrednictwem portalu serwisowego.

20. Polityka prywatności

Szanowny Kliencie!

Informujemy, że my, MEDION AG, Am Zehnthof 77, 45307 Essen, przetwarzamy Twoje dane osobowe jako administrator.

W sprawach związanych z ochroną danych kontaktuje się z nami inspektor ochrony danych naszej firmy, dostępny pod adresem MEDION AG, Data Protection, Am Zehnthof 77, D – 45307 Essen; datenschutz@medion.com obsługiwane. Przetwarzamy Twoje dane w celu obsługi gwarancji i procesów z nią związanych (np. napraw) i opieramy przetwarzanie Twoich danych na zawartej z nami umowie kupna.

Twoje dane będziemy przekazywać zleconym przez nas dostawcom usług naprawczych w celu realizacji gwarancji i procesów z nią związanych (np. naprawy). Zasadniczo przechowujemy Twoje dane osobowe przez okres trzech lat, aby spełnić Twoje ustawowe uprawnienia z tytułu urękojmi.

Masz prawo do informacji o danych osobowych, których dotyczą, a także do ich sprostowania, usunięcia, ograniczenia przetwarzania, sprzeciwu wobec przetwarzania i przenoszenia danych.

Jednakże obowiązują ograniczenia w zakresie prawa do informacji i prawa do usunięcia zgodnie z art. 34 i 35 BDSG (art. 23 RODO). Ponadto istnieje prawo do złożenia skargi do odpowiedzialnego organu nadzorczego ds. ochrony danych (art. 77 RODO), w związku z § 19 BDSG. W przypadku MEDION AG jest to Komisarz Krajowy ds. Ochrony Danych i Wolności Informacji Nadrenia Północna-Westfalia, PO Box 200444, 40212 Düsseldorf, www.idi.nrw.de.

Przetwarzanie Twoich danych jest niezbędne do realizacji gwarancji; Bez podania wymaganych danych realizacja gwarancji nie jest możliwa.

21. Stopka Copyright © 2020

Stan na: 16 czerwca
2020 Wszelkie prawa
zastrzeżone.

Niniejsza instrukcja obsługi jest chroniona prawem autorskim.

Powielanie w formie mechanicznej, elektronicznej lub innej bez pisemnej zgody producenta jest zabronione.

Prawa autorskie przysługują firmie:

MEDION AG

Na Zehnthofe 77

45307 Jedzenie

Niemcy

Należy pamiętać, że powyższy adres nie jest adresem zwrotnym.

Zawsze najpierw skontaktuj się z naszym działem obsługi klienta.

MEDION AG
45092 Jedzenie
Niemcy

Infolinia: 0201 22099-222 Faks:
0201 22099-290 (Opł aty
danego operatora telefonicznego nie wiąż ą się z
dodatkowymi kosztami.)

Zapraszamy do skorzystania z formularza kontaktowego na
stronie: www.medion.com/contact

www.medion.de

Numer MSN 5006 5686